

# Bedienungsanleitung

## DT310/DT330/DT710/DT730



SKM Skyline GmbH  
NEC TK Masterdistributor Deutschland  
Dokument Version 1.1 2011-10



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von NEC Infrontia entschieden haben.

Das hohe Innovationsniveau des Kommunikationssystems UNIVERGE SV8100 von NEC Infrontia wird durch ständige Weiterentwicklung der Leistungsmerkmale und der Bedienung gewährleistet. Daraus und durch die flexible Einrichtung des Systems können sich Abweichungen zwischen dieser Bedienungsanleitung und Ihrem System ergeben. Insbesondere Servicecodes können kundenorientiert angepasst werden. Auch Irrtümer können wir nicht ganz ausschließen. Haben Sie deshalb bitte Verständnis dafür, dass aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen keine Ansprüche hergeleitet werden können.

# Inhalt

1. Einführung .....	7
1.1. Allgemein .....	7
1.2. Geräteansichten .....	8
1.3. Tasten und Komponenten .....	10
1.3.1. DT310/DT710 (2-Tasten ohne Display) .....	10
1.3.2. DT330/DT730 (24-Tasten + Display) .....	12
1.3.3. DT330/DT730 (DESI Less 8-Tasten + Display) .....	15
1.4. Symbole im Display .....	21
1.5. Bedienmenü .....	22
1.5.1. Aufruf des Bedienmenüs .....	22
1.5.2. Bedienmenü .....	22
1.5.3. Bedienung mit Menü-Taste und Cursortasten .....	22
2. Einstellungen .....	23
2.1. Lautstärke und Displaykontrast .....	23
2.1.1. Hörer-Lautstärke .....	23
2.1.2. Lautsprecher-Lautstärke .....	23
2.1.3. Ruf ton-Lautstärke .....	23
2.1.4. Displaykontrast .....	23
2.2. Standardeinstellungen .....	24
2.2.1. Mikrofon .....	24
2.2.2. Ruf ton einstellen .....	24
3. Anmeldung/Sicherheit .....	25
3.1. Anmelden (Hotdesking) .....	25
3.2. Abmelden (Hotdesking) .....	25
3.3. Sicherheitsmodus aktivieren .....	26
3.4. Sicherheitsmodus verlassen .....	26
4. Gespräche führen .....	27
4.1. Interne Gespräche .....	27
4.1.1. Internen Anruf beantworten (Signalruf) .....	27
4.1.2. Internen Anruf beantworten (Signalruf) .....	27
4.1.3. Internes Gespräch aufbauen .....	28
4.2. Externe Gespräche .....	28
4.2.1. Externen Anruf beantworten .....	28
4.2.2. Externe Gespräche abgehend führen .....	28
4.2.3. Wahlvorbereitung .....	30
4.2.4. Wahlwiederholungsliste .....	30
4.3. Anruferliste .....	30
4.3.1. Beschreibung: .....	30

5.	Gespräche handhaben.....	31
5.1.	Halten / Rückfrage.....	31
5.1.1.	Beschreibung.....	31
5.1.2.	Rückfrage an internen Teilnehmer.....	31
5.1.3.	Rückfrage an externen Teilnehmer aus Interngespräch heraus.....	32
5.1.4.	Rückfrage an externen Teilnehmer aus Externgespräch heraus.....	32
5.2.	Vermitteln.....	33
5.2.1.	Beschreibung.....	33
5.2.2.	Vermitteln mit Ankündigung.....	33
5.2.3.	Vermitteln ohne Ankündigung (nur intern).....	33
5.3.	Direktruf Tasten.....	34
5.3.1.	Beschreibung.....	34
5.3.2.	Anruf über Direktruf Taste.....	34
5.4.	Kurzwahl Tasten.....	35
5.4.1.	Beschreibung.....	35
5.4.2.	Anruf über Kurzwahl Taste.....	35
5.4.3.	Vereinfachter Zugriff auf die Kurzwahl Tasten.....	35
6.	Telefonbuch.....	36
6.1.1.	Beschreibung.....	36
6.1.2.	Einträge hinzufügen.....	36
6.1.3.	Ein Gespräch aus dem Telefonbuch heraus beginnen.....	36
6.1.4.	Einzelne Telefonbucheinträge löschen.....	37
6.1.5.	Alle Telefonbucheinträge löschen.....	37
7.	Gesprächsjournal.....	38
7.1.1.	Beschreibung.....	38
7.1.2.	Statusanzeige der Anruferliste (Funktionstaste, Code 08).....	38
7.1.3.	Abfrage der Einträge in der Anruferliste.....	38
7.1.4.	Ein Gespräch aus der Anruferliste heraus beginnen.....	39
7.1.5.	Eine Rufnummer der Anruferliste als Kurzwahlziel übernehmen.....	39
7.1.6.	Anruferlisteneintrag löschen oder Liste komplett löschen.....	39
8.	Weitere Funktionen.....	40
8.1.	Rufumleitung.....	40
8.1.1.	Beschreibung.....	40
8.1.2.	Rufumleitung aktivieren.....	40
8.1.3.	Rufumleitung löschen.....	41
8.1.4.	Rufumleitung über Menütasten (im Ruhezustand des Telefons).....	41
8.2.	Follow Me.....	42
8.2.1.	Beschreibung.....	42
8.2.2.	Follow-Me aktivieren.....	42
8.2.3.	Follow-Me löschen.....	42
8.3.	Ruf heranholen / Call Pickup.....	43
8.3.1.	Beschreibung.....	43
8.3.2.	Heranholen aus eigener Pickup-Gruppe.....	43
8.3.3.	Gezieltes Heranholen von einem bestimmten Teilnehmer.....	43

8.4. Autom. Rückruf / Warten auf Frei.....	44
8.4.1. Beschreibung.....	44
8.4.2. Warten auf Frei über Servicecode.....	44
8.4.3. Automatischer Rückruf über Servicecode.....	45
8.5. Konferenzen.....	46
8.5.1. Beschreibung.....	46
8.5.2. Konferenz einleiten.....	46
8.5.3. Konferenz einleiten über Menütasten.....	46
8.5.4. Beenden der Konferenz.....	47
8.6. Ruhe vor dem Telefon.....	47
8.6.1. Beschreibung.....	47
8.6.2. Anrufschutz einschalten.....	47
8.6.3. Anrufschutz ausschalten.....	47
8.7. Kurzwahltasten programmieren.....	48
8.7.1. Beschreibung.....	48
8.7.2. Programmierung von Kurzwahltasten.....	48
8.7.3. Prog. einer F-Taste zum vereinfachten Aufruf der Kurzwahlen.....	48
8.8. Funktionstasten programmieren.....	49
8.8.1. Beschreibung.....	49
8.8.2. Programmierung von Funktionstasten.....	49
8.8.3. Löschen von Funktionstasten.....	49
8.8.4. Überprüfen der gespeicherten Funktion einer Funktionstaste.....	50
8.8.5. Programmierung von Funktionstasten über das Menü.....	50
8.8.6. Löschen von Funktionstasten über das Menü.....	50
8.9. Rücksetzen des Telefones in den Normalzustand.....	51
8.9.1. Beschreibung.....	51
9. F-Tasten Parameter.....	52
10. Servicecodes.....	55
11. Glossar.....	58
12. Stichwortverzeichnis.....	58

# 1. Einführung

## 1.1. Allgemein

Diese Anleitung beschreibt die Handhabung und Bedienung der Endgeräte DT310, DT710, DT330 und DT730 in folgenden Themenbereichen.

### **Einführung**

Zeigt die Basiseigenschaften der Endgeräte:

- Geräteansichten der unterschiedlichen Telefone
- Tasten und Komponenten
- Displayanzeigen
- Menühandhabung

### **Einstellungen**

Erklärt die Basiseinstellungen der DT Endgeräte

### **Anmeldung**

Erklärt den Anmeldevorgang bei IP-Systemtelefonen im Hotdesk-Modus

### **Gespräche führen**

Erklärt die grundlegende Bedienung der DT Endgeräte

### **Gespräche handhaben**

Erklärt die Bedienung der SV8100 Systemleistungsmerkmale im Zusammenhang mit den DT Telefonen.

### **Telefonbuch**

Erklärt das SV8100 Telefonbuch auf dem DT Telefon

### **Gesprächsjournal**

Erklärt die Handhabung des Gesprächsjournals

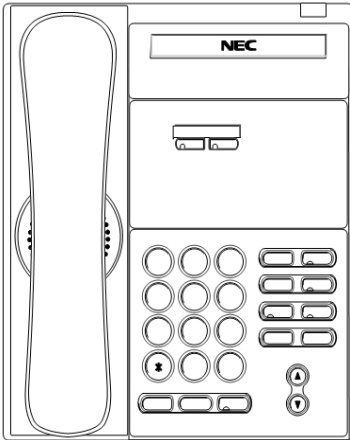


DT330 / DT730

## 1.2. Geräteansichten

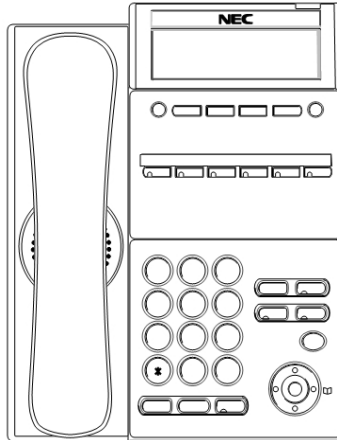
### DT310/DT710

(2-Tasten ohne Display)



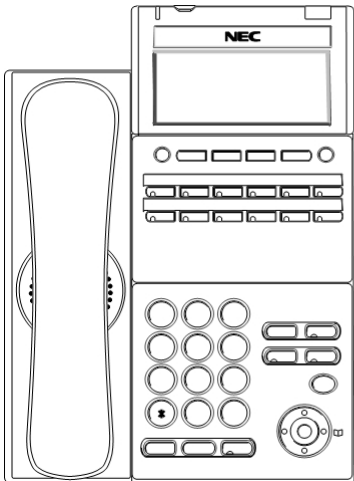
### DT310/DT710

(6-Tasten mit Display)



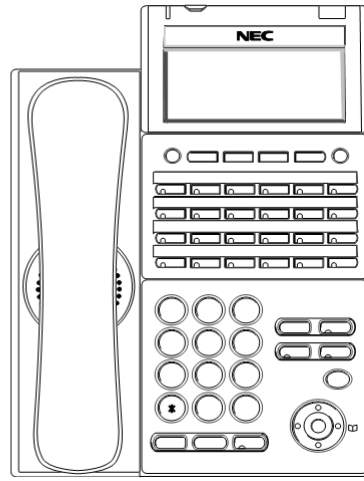
### DT330/DT730

(12-Tasten mit Display)



### DT330/DT730

(24-Tasten mit Display)

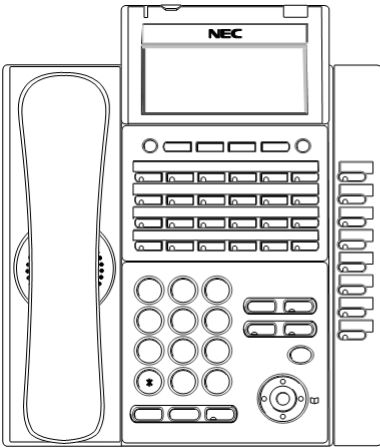


Hinweis: Die Security-Taste ist nur bei dem Model DT730 vorhanden.



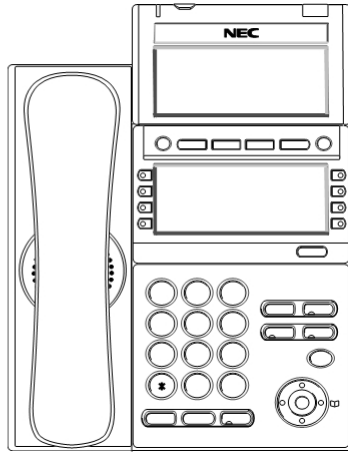
## DT330/DT730

(32-Tasten mit Display)



## DT330/DT730

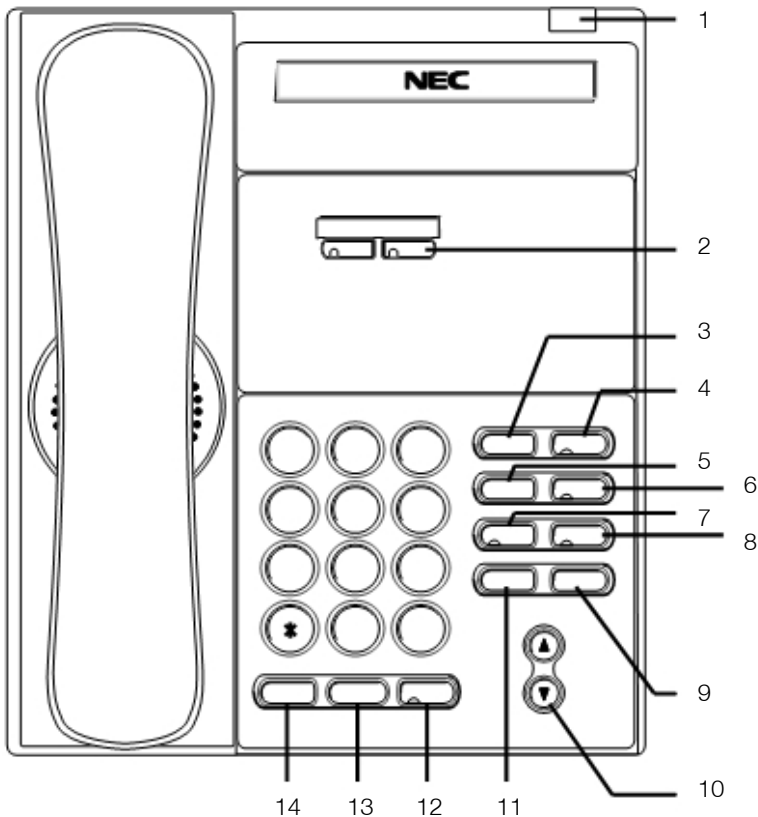
(DESI-Less mit Display)



Hinweis: Die Security-Taste ist nur bei dem Model DT730 vorhanden.

## 1.3. Tasten und Komponenten

### 1.3.1. DT310/DT710 (2-Tasten ohne Display)



#### 1 LED für „Mitteilung wartet“ und Anrufsignalisierung

Rotes Blinken: Ankommender Anruf oder Voicemailnachricht

Grünes Blinken: Mitteilung wartet für Sie (Rückruf mit 841)

Grünes Leuchten: Mitteilung Wartet gesendet (Löschen mit 873)

#### 1 Funktionstasten

Die Funktionstasten können flexibel für Leitungen, Teilnehmer, Rufnummern oder Funktionen eingerichtet werden. Je nach Funktionsstatus leuchtet oder blinkt die LED rot oder grün.

#### 2 Recall

Trennt eine externe Leitung. Sie bekommen einen „neuen“ Wählton.

- 3 **Feature**  
Für spezielle Leistungsmerkmale des TK-Systems SV8100. Bei blinkender LED können Sie z. B. ein internes, gehaltenes Gespräch zurückholen.
- 4 **Redial**  
Wahlwiederholung: Sie sehen die zuletzt angewählte Rufnummer. Mit den Scroll-Tasten (10) können Sie die 10 letzten Rufnummern aufrufen. Die Anwahl erfolgt z. B. durch Abheben des Hörers.
- 5 **Conf**  
Konferenztaste zum Aktivieren von Konferenzen. Die LED leuchtet bei aktivierter Taste.
- 6 **Answer** Bei blinkender LED können Sie ein gehaltenes Gespräch zurückholen.
- 7 **Mic** Aktiviert oder deaktiviert das Freisprechemikrofon.  
LED an: Mikrofon eingeschaltet  
LED aus: Mikrofon ausgeschaltet
- 8 **Message** Zugriff auf das Voicemailsystem.
- 9 **Scrolltasten** Zum Blättern in Menüs oder zum Einstellen der Lautstärke sowie des Displaykontrastes.  
Während eines Gespräches: Lautstärkeregelung  
Im Ruhezustand: Displaykontrast  
Bei Rufsignalisierung: Ruftonlautstärke
- 10 **Directory** Zugriff auf die zentralen Telefonbücher der SV8100
- 11 **Speaker** Steuert den Telefonlautsprecher für Lauthören oder Freisprechen  
LED leuchtet: Freisprechen aktiv  
LED blinkt: Lauthören aktiv
- 12 **Transfer** Beim Vermitteln übergeben Sie durch Tastendruck das Gespräch.
- 13 **Hold** Legen Sie Gespräche per Tastendruck in Haltung.

### Lautsprecherfunktionen

**Freisprechen** für abgehende oder kommende Gespräche mit der Lautsprechertaste, ohne den Hörer zu benutzen.

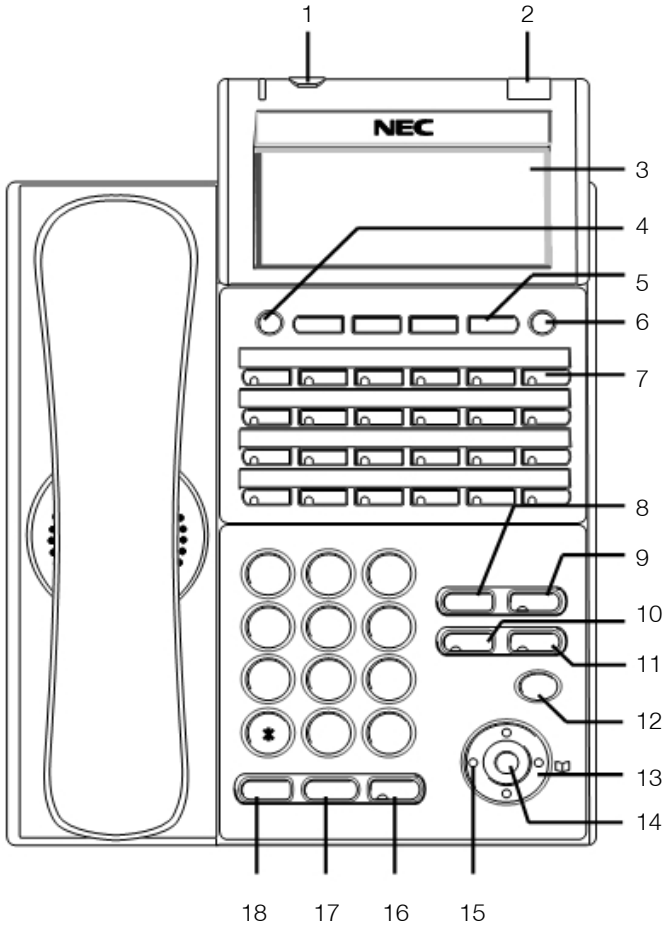
**Automatisches Freisprechen** mit Zieltasten oder Funktionstasten für Leitungen und Teilnehmer ohne eine weitere Taste zu drücken.

**Stimmruf** ermöglicht die Beantwortung eines internen Anrufs, ohne eine Taste zu betätigen oder den Hörer abzuheben.

**Lauthören** um weitere Personen im Raum an dem Gespräch teilhaben zu lassen. (Lautsprechertaste 2x drücken, Taste blinkt).

**Durchsagen** werden über den eingebauten Lautsprecher wiedergegeben.

### 1.3.2. DT330/DT730 (24-Tasten + Display)



#### 1 Security-Taste

Zugriffsschutz (nur IP-Endgeräte DT730)

#### 2 LED für „Mitteilung wartet“ und Anrufsignalisierung

Rotes Blinken: ankommender Anruf oder Voicemailnachricht

Grünes Blinken: Mitteilung wartet für Sie (Rückruf mit 841)

Grünes Leuchten: [Mitteilung-wartet] gesendet (Löschen mit 873)

#### 3 Display

Das LCD Display der DT Serie zeigt Statusinformationen, Uhrzeit / Datum und die Softkey-Funktionen an.

17:16 Di 26. Aug			
210	TIn. 210		
Liste	TelB	Int.M	Prog

DT 310 / DT710 Display  
3 Zeilen 24 Zeichen

	17:16 Di 26. Aug		
210	TIn. 210		
Liste	TelB	Int.M	Prog

DT 330 / DT730 Display  
4 Zeilen / 24 Zeichen Grafikdisplay

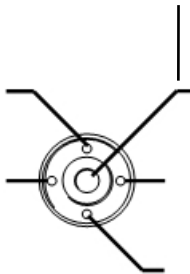
- 4 **Exit** Im Ruhezustand wird das Lösch-Menü aufgerufen.  
Bei sonstigen Bedienschritten wird durch Drücken das Menü verlassen.
- 5 **Softkeys**  
Diese Menütaben wechseln ihre Funktionen und sind interaktiv im Display beschriftet.
- 6 **Help** Zur Statusabfrage von Tasten, Teilnehmern und Funktionen.
- 7 **Funktionstasten**  
Die Funktionstasten können flexibel für Leitungen, Teilnehmer, Rufnummern oder Funktionen eingerichtet werden. Je nach Funktionsstatus leuchtet oder blinkt die LED rot oder grün.
- 8 **Recall** Trennt eine externe Leitung. Sie bekommen einen „neuen“ Wählton.
- 9 **Feature**  
Für spezielle Leistungsmerkmale des TK-Systems SV8100. Bei blinkender LED können Sie z. B. ein internes, gehaltenes Gespräch zurückholen.
- 10 **Answer** Bei blinkender LED können Sie ein gehaltenes Gespräch zurückholen.
- 11 **Mic** Aktiviert oder deaktiviert das Freisprechemikrofon.  
LED an: Mikrofon eingeschaltet  
LED aus: Mikrofon ausgeschaltet
- 12 **Menü** Einstieg in das Bedienmenü
- 13 **Cursor** (siehe nächste Seite)  
Zugang zu einigen Funktionen und zur Navigation. Es werden maximal zwei Zeilen einer Menüliste angezeigt.
- 14 **Enter** Zum Auswählen im Menü und Schnellzugriff auf wichtige Funktionen
- 15 **Redial**  
Wahlwiederholung: Sie sehen die zuletzt angewählte Rufnummer. Mit den Scroll-Tasten (10) können Sie die 10 letzten Rufnummern aufrufen. Die Anwahl erfolgt z. B. durch Abheben des Hörers.
- 16 **Speaker** Steuert den Telefonlautsprecher für Lauthören oder Freisprechen  
LED leuchtet: Freisprechen aktiv  
LED blinkt: Lauthören aktiv
- 17 **Transfer** Beim Vermitteln übergeben Sie durch Tastendruck das Gespräch.
- 18 **Hold** Legen Sie Gespräche per Tastendruck auf Halten.

# Navigation

Schnellzugriff-Funktionen	
Funktion	Beschreibung
1 Anrufe in Abwesenheit	Zugriff auf das Gesprächsjournal (Anruferlisten)
2 VM	Zugriff auf die eigene Voice-Mailbox

Navigation nach Oben  
Lauter / Display dunkler

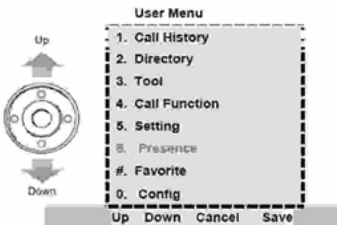
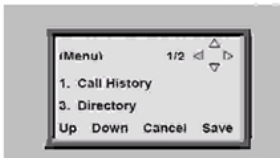
Navigation nach Links  
Wahlwiederholung



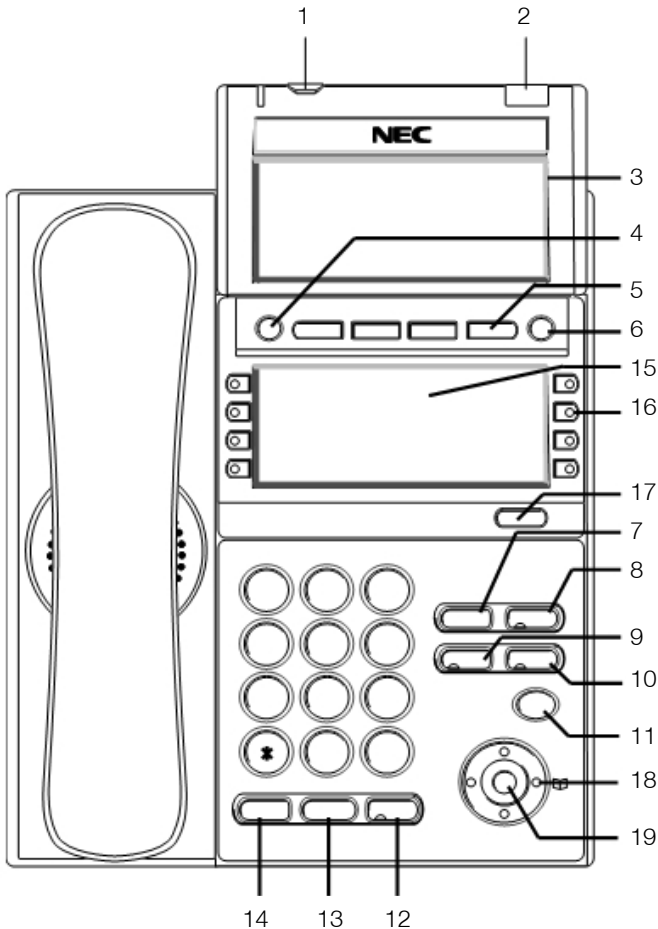
Enter-Taste  
Schnellzugriff: Funktionen

Navigation: nach Rechts  
Telefonbuch

Navigation nach Unten  
Leiser / Displaykontrast heller



### 1.3.3. DT330/DT730 (DESI Less 8-Tasten + Display)



**1 Security-Taste**

Zugriffschutz (nur IP Endgeräte DT730)

**2 LED für „Mitteilung wartet“ und Anrufsignalisierung**

Rotes Blinken: ankommender Anruf oder Voicemailnachricht

Grünes Blinken: Mitteilung wartet für Sie (Rückruf mit 841)

Grünes Leuchten: [Mitteilung-wartet] gesendet (Löschen mit 873)

**3 Display**

Das LCD Display der DT Serie zeigt Statusinformationen, Uhrzeit / Datum und die Softkey-Funktionen an.



DT 330 / DT730 Display  
4 Zeilen / 24 Zeichen Grafikdisplay

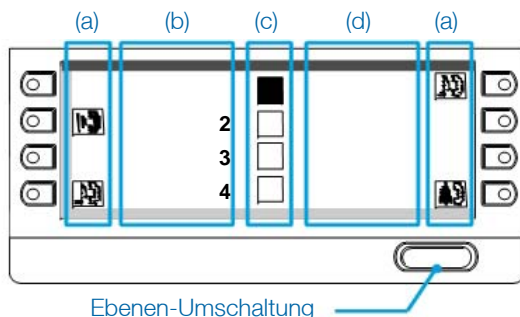
- 4 **Exit**  
Im Ruhezustand wird das Lösch-Menü aufgerufen.  
Bei sonstigen Bediensritten wird durch Drücken das Menü verlassen.
- 5 **Softkeys**  
Diese Menüasten wechseln ihre Funktionen und sind interaktiv im Display beschriftet.
- 6 **Help**  
Zur Statusabfrage von Tasten, Teilnehmern und Funktionen.
- 7 **Recall**  
Trennt eine externe Leitung. Sie bekommen einen „neuen“ Wählton.
- 8 **Feature**  
Für spezielle Leistungsmerkmale des TK-Systems SV8100. Bei blinkender LED können Sie z. B. ein internes, gehaltenes Gespräch zurückholen.
- 9 **Answer**  
Bei blinkender LED können Sie ein gehaltenes Gespräch zurückholen.
- 10 **Mic**  
Aktiviert oder deaktiviert das Freisprechmikrofon.  
LED an: Mikrofon eingeschaltet  
LED aus: Mikrofon ausgeschaltet
- 11 **Menü**  
Einstieg in das Bedienmenü
- 12 **Speaker**  
Steuert den Telefonlautsprecher für Lauthören oder Freisprechen  
LED leuchtet: Freisprechen aktiv  
LED blinkt: Lauthören aktiv
- 13 **Transfer**  
Beim Vermitteln übergeben Sie durch Tastendruck das Gespräch.
- 14 **Hold**  
Legen Sie Gespräche per Tastendruck auf Halten.



## 15 8 Tasten DESI Less Display

8 Funktionstasten mit Statussymbolen und automatischer Beschriftung in 4 Ebenen.

Die Funktion der zugehörigen Funktionstasten wird im Display beschriftet und der Status mit einem Symbol angezeigt.



### (a) Symbol

Das angezeigte Symbol zeigt den Status der Funktionstaste in der aktiven Ebene.

Funktion (z.B. Leitung)	Symbol
Frei	
Eigener Anruf in Haltung	
Anruf in Haltung (von einem anderen Teilnehmer)	
Wiederanruf eines eigenen, gehaltenen Anrufs	
Wiederanruf eines anderen, gehaltenen Anrufs	
Eigenes Gespräch (auch Konferenz, Rückfrage)	
Gespräch eines anderen Teilnehmers	
Sonstige	

### (b) Beschriftung

Das Beschriftungsfeld zeigt die jeweilige Funktion der zugehörigen Taste an.

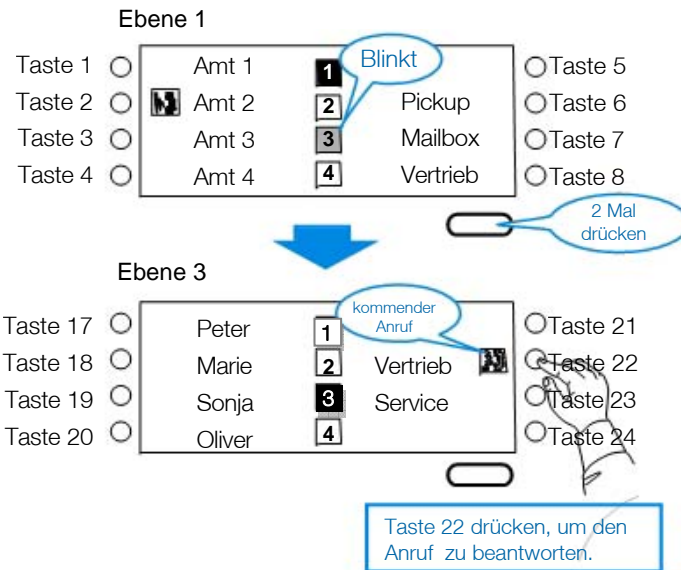
Funktion	Beschreibung	Max. Textlänge
Leitungstaste	Leitungsname / Leitungsnummer	8 Zeichen
Funktion	Funktionsname	8 Zeichen
Rufnummer	Name / Nummer	6 Zeichen

### (c) Ebenenanzeige

Es stehen 4 Ebenen zur Verfügung. Somit können die 8 Funktionstasten mit 32 unterschiedlichen Funktionen belegt werden. Die hervorgehobene Zahl zeigt die aktive Ebene. Eine blinkende Zahl zeigt an, dass in dieser Ebene eine Aktion erfolgt, wie z. B. ein ankommender Anruf auf einer Leitung.

Ebenenanzeige	Tastenbereich	Anzeige
<b>1</b>	Taste 1 – 8	Schwarz hervorgehoben: aktive Ebene 1
2	Taste 9 – 16	Ebene 1
3	Taste 17– 24	Blinken: Aktion in dieser Ebene 3
4	Taste 25 – 32	Ebene 4

### Beispiel



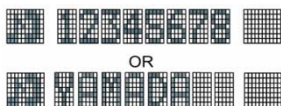
## 16 Funktionstasten

Die Funktionstasten können flexibel für Leitungen, Teilnehmer, Rufnummern oder Funktionen eingerichtet werden. Je nach Funktionsstatus leuchtet oder blinkt die LED rot oder grün.

Wenn vom Systemadministrator Zieltasten eingerichtet sind, können Rufnummern mit bis zu 24 Ziffern dort abgespeichert werden.

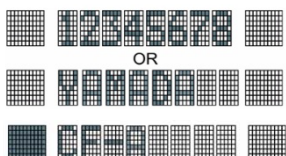
Folgende Displayanzeigen stehen zur Verfügung:

### Für Funktionen



Zahlen, Buchstaben, Sonderzeichen. Je nach Funktion wird der aktuelle Funktionszustand mit einem Symbol dargestellt.

### Für Teilnehmer / Leitungen



Zahlen, Buchstaben, Sonderzeichen. Der Belegzustand eines Teilnehmers / einer Leitung/Teilnehmerstatus wird durch einen schwarzen Block als Symbol angezeigt.

## 17 **Cursor** (siehe nächste Seite)

Zugang zu einigen Funktionen und zur Navigation. Es werden maximal zwei Zeilen einer Menüliste angezeigt.

## 18 **Enter**

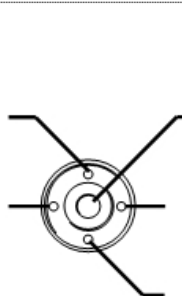
Zum Auswählen im Menü und schnelzugriff auf wichtige Funktionen.

# Navigation

Schnellzugriff-Funktionen	
Funktion	Beschreibung
1 Anrufe in Abw.	Zugriff auf das Gesprächsjournal (Anruferlisten)
2 VM	Zugriff auf die eigene Voice-Mailbox
3 IM	Zukünftige Anwendung
4 Präsenz	Zukünftige Anwendung
5 Beleuchtung	Steuerung der Hintergrundbeleuchtung
6 Bluetooth	Zukünftige Anwendung

Navigation nach Oben  
Lauter / Display dunkler

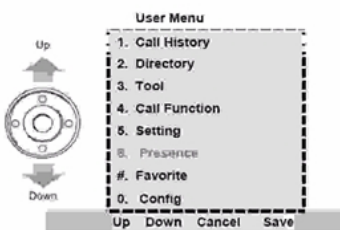
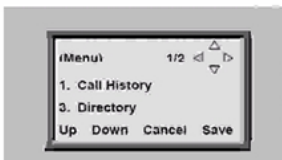
Navigation nach Links  
Wahlwiederholung



Enter-Taste  
Schnellzugriff : Funktionen

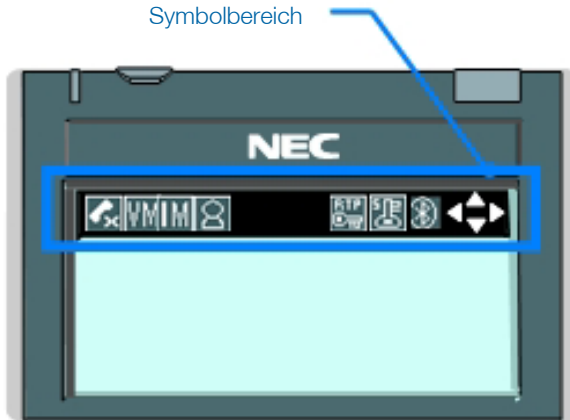
Navigation nach Rechts  
Telefonbuch









Navigation nach Unten  
Leiser / Displaykontrast heller



## 1.4. Symbole im Display

Endgeräte mit einem Grafikdisplay zeigen im oberen Displaybereich aktuelle Stati in Form von Symbolen an. Je nach Endgerätetyp sind nicht alle Leistungsmerkmale verfügbar, so dass nur einige der folgenden Symbole angezeigt werden können.



Funktion	Symbol	Beschreibung
Verpasste Anrufe		Zeigt an, dass in Ihrer Abwesenheit Anrufe nicht beantwortet wurden.
Voice Mail		Zeigt an, dass neue Nachrichten in Ihrer Mailbox vorhanden sind.
Instant Message *)		Zeigt an, dass auf dem Endgerät eine neue Nachricht eingetroffen ist.
Präsenz *)		Zeigt den Status Ihres Telefons an.
Verschlüsselung		Zeigt an, dass Ihr IP-Datenstrom verschlüsselt wird (SRTP).
Security		Zeigt an, dass Ihr Telefon nach drücken der Security Taste geschützt ist.
Bluetooth		Zeigt an, dass externe Geräte über Bluetooth verbunden sind.
Navigation		Zeigt die zur Navigation verfügbaren Richtungen an.

\*) Zur Zeit nicht unterstützt.

## 1.5. Bedienmenü

Über das Bedienmenü der Telefone DT330 / 730 sind Funktionen und Einstellungen des Teilnehmer verfügbar.

### 1.5.1. Aufruf des Bedienmenüs

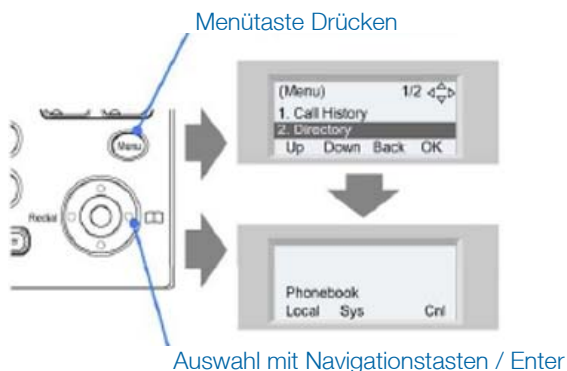
 drücken

### 1.5.2. Bedienmenü

Nr.	Funktion	Beschreibung
1	Anrufliste	Aufrufen der Anruflisten (siehe Kapitel 7 Gesprächsjournal)
2	Telefonbuch	Wählen Speichern von Telefonnummern im Telefonbuch ( siehe Kapitel 7 Telefonbuch)
3	Externer Service	Zugang zu externem XML Server und zu Instant Messaging Nachrichten (zukünftige Anwendung)
4	Anruffunktion	Für zukünftige Anwendung
5	Einstellungen	Telefoneinstellungen wie z.B. Ruftonlautstärke, Display Kontrast, etc.
6	Präsenz	Für zukünftige Anwendung
#	Favoriten	Häufig genutzte Funktionen können als Favoriten gespeichert werden und sind hierüber schnell verfügbar (zukünftige Anwendung).
0	Konfiguration	Konfigurationseinstellung des Telefons

### 1.5.3. Bedienung mit Menü-Taste und Cursortasten

Mit der Menütaste und den Navigationstasten / Cursortasten sind die unterschiedlichen Funktionen wie z.B. Telefonbücher verfügbar.



## 2. Einstellungen

### 2.1. Lautstärke und Displaykontrast

Sie können unterschiedliche Lautstärken für Tonruf, Hörer, Lautsprecher, Sprechgaritur und Hintergrundmusik an Ihrem Telefon individuell einstellen. Je nach Nutzung Ihres Telefons ändern Sie mit den Navigationstasten die jeweilige Lautstärke oder den Displaykontrast.

Die Einstellungen werden abhängig von der Systemeinrichtung permanent gespeichert.

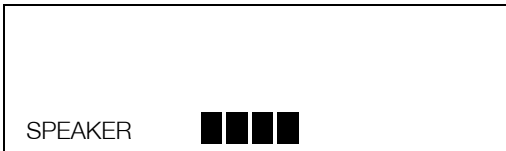
#### 2.1.1. Hörer-Lautstärke



 drücken

Während Sie über den Hörer telefonieren, verändern Sie über die Navigationstasten die Hörerlautstärke.

#### 2.1.2. Lautsprecher-Lautstärke



 drücken

Wird der Lautsprecher für Lauthören, Freisprechen, Hintergrundmusik, etc. verwendet, kann die Lautstärke mit den Navigationstasten eingestellt werden.

#### 2.1.3. Rufton-Lautstärke



 drücken (Servicecode 829 aktiviert den Rufton)

Während der Rufton im Lautsprecher ertönt, können Sie die Lautstärke anpassen.

#### 2.1.4. Displaykontrast



 drücken

Im Ruhezustand des Telefons kann der Displaykontrast eingestellt werden.

## 2.2. Standardeinstellungen

### 2.2.1. Mikrophon

Mit der Mikrophon-Taste schalten Sie Ihr Freisprechemikrophon ab. Stummgeschaltet werden keine Stimmen oder Geräusche aus der Umgebung mehr an den Gesprächspartner übertragen. Die Stummschaltung kann in jedem Zustand (frei, belegt, klingeln) erfolgen. Das Mikrophon bleibt in diesem Zustand, bis Sie es wieder freigeben. Die Einstellung wird auch bei einem ankommenden Stimmruf (Direktansprechen) verwendet.

Im Ruhezustand des Telefons ändern Sie die Standardeinstellung.

Erfolgt die Einstellung während eines Gespräches, wird nach Beenden die Standardeinstellung wieder hergestellt.

 zum Ein- / Ausschalten des Mikrofons drücken.

 die Taste leuchtet bei eingeschaltetem Mikrophon.

### 2.2.2. Ruf ton einstellen



Ihr Telefon bietet für externe und interne Rufe individuelle Tonrufeinstellungen. So können Sie schon am Rufsignal erkennen um was für einen Anruf es sich handelt. Es stehen Ihnen drei Klingeltöne und weitere fünf Tonmuster zur Verfügung.

Die Lautstärkeanpassung kann immer dann über die Navigationstasten erfolgen, wenn das Telefon läutet.

  
drücken

    
wählen

Tonruf auswählen für:  
1= Intern 2=Extern

 oder   
wählen

Tonruf für Internruf:  
Tonruf für 1-8

 bis   
Tonruf auswählen

 auflegen

Tonrufauswahl	
1	Hoher Ton
2	Mittlerer Ton
3	Tiefer Ton
4	Rufton 1
5	Rufton 2
6	Rufton 3
7	Rufton 4
8	Rufton 5



### 3. Anmeldung / Sicherheit

#### 3.1. Anmelden (Hotdesking)

Wenn der Hotdesk-Modus aktiviert ist, müssen Sie sich zunächst an dem System anmelden.

Login ID:	200		
Password:			
Cancel	BK	Set	OK

Geben Sie die Login ID ein und drücken Sie Set.

Login ID:	200		
Password:	***		
Cancel	BK	Set	OK

Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie OK.

17:16	Di	26. Aug	
200		Peter	
Liste	TelB	Int.M	Prog

#### 3.2. Abmelden (Hotdesking)

 Funktionstaste **Logout** drücken

Logout?	
200	Peter
L-out	

Bestätigen Sie das Abmelden mit dem **Softkey L-out** oder durch erneutes Drücken der Logout-Funktionstaste

### 3.3. Sicherheitsmodus aktivieren

**Security-Taste** drücken (nur DT730)

Login ID:	200
Password:	
	Cancel    OK

**OK** zum Bestätigen drücken.

Der aktivierte Sicherheitsmodus wird über die rote Security-LED angezeigt. Ist der Sicherheitsmodus auf niedrig oder mittel eingerichtet, wird im Display das Security Symbol angezeigt. Im hohen Sicherheitsmodus ist der Displayschutz eingeschaltet.

### 3.4. Sicherheitsmodus verlassen

Rufen Sie die Passworteingabe auf:

- **Beliebiger Tastendruck** bei aktiviertem Displayschutz **oder**
- Drücken der **Security-Taste** bei sichtbarem Security-Symbol

[Password]
Passwd:
DEL    Cancel    OK

**Passwort eingeben**

**OK** zum Bestätigen drücken.

Bei ausgeschaltetem Sicherheitsmodus leuchtet die Security-LED nicht.

## 4. Gespräche führen

### 4.1. Interne Gespräche

Interne Gespräche verbinden Sie mit anderen Teilnehmern des Aspire Telefonsystems ohne kostenpflichtige Amtsleitungen zu benutzen. Das System bietet Ihnen zwei Arten der Anrufsignalisierung bei Internverbindungen:

- **Signalruf** Zielhebenstelle klingelt bis der Hörer abgehoben wird
- **Stimmruf** Bei der Zielhebenstelle ertönt ein kurzer Signalton, der Anrufer kann direkt sprechen und der gerufene einfach antworten (wie Freisprechen)

#### 4.1.1. Internen Anruf beantworten (Signalruf)



Telefon läutet



Speaker drücken oder Hörer abheben



Display zeigt Anruferinformation



Gespräch führen



Zum Beenden Speaker drücken oder auflegen

#### 4.1.2. Internen Anruf beantworten (Signalruf)



Aufmerksamkeitston: **Sie werden angesprochen**



Display zeigt Anruferinformation



Speaker drücken oder Hörer abheben um das Gespräch zu beantworten



Gespräch führen



Zum Beenden Speaker drücken oder auflegen

### 4.1.3. Internes Gespräch aufbauen



Speaker drücken oder Hörer abheben



Rufnummer wählen



Freizeichen oder Aufmerksamkeitsstön für Stimmruf



Warten bis der Gesprächspartner antwortet oder bei Stimmruf direkt ansprechend.



Zum Beenden Speaker drücken oder auflegen

## 4.2. Externe Gespräche

### 4.2.1. Externen Anruf beantworten



Telefon läutet



Display zeigt Anruferinformation



Speaker drücken oder Hörer abheben



Gespräch führen












Zum Beenden Speaker drücken oder auflegen

### 4.2.2. Externe Gespräche abgehend führen









Das System bietet auch für abgehende Amtsgespräche verschiedene Vorgehensweisen für die Teilnehmer an. Leiten Sie Amtsgespräche in der für Sie sinnvollsten Weise ein. Es stehen folgende Belegungsmöglichkeiten zur Verfügung:

1. Wahl einer Kennzahl ( 0 ) für abgehende Verbindungen
2. Drücken einer Leitungstaste für gezielten Amtszugriff
3. Drücken einer Amtsbündeltaste (Belegung einer Amtsleitungsgruppe)
4. Wahl einer Kennzahl (805 + Leitungsnummer) für gezielten Amtszugriff
5. Wahl einer Kennzahl (804 + Leitungsbündel) für Amtsbündelzugriff
6. Automatische Amtsbelegung bei abheben des Hörers (nur bei entsprechender Systemprogrammierung für dieses Telefon)







## Ungezielter Amtszugang (Variante 1)

			Speaker drücken oder Hörer abheben
			Interner Wählton
			0 wählen
			Externer Wählton
			Rufnummer wählen
			Freizeichen
			Gespräch führen, wenn der Teilnehmer antwortet

## Gezielter Amtszugang über Leitungstasten (Variante 2)

			Speaker drücken oder Hörer abheben
			Leitungstaste drücken
			Externer Wählton
			Rufnummer wählen
			Gespräch führen, wenn der Teilnehmer antwortet
			Gespräch führen, wenn der Teilnehmer antwortet

## Statusanzeige bei Leitungstasten

	AUS	Leitung frei
	GRÜN AN	Leitung selber belegt
	ROT AN	Leitung von einem anderen Telefon belegt
	BLINKEN	Leitung in Haltung (rot = von anderem Tln.)
	FLACKERN	Anruf (rot = allgemeiner Ruf)
	DOPEL BLINKEN GRÜN	Durchwahlanruf

### 4.2.3. Wahlvorbereitung

Wählen Sie eine Rufnummer bevor Sie den Hörer abheben



STERN: Einstieg in die Wahlvorbereitung  
(nur bei installiertem SV8100 Sprachmodul (VRS))



Rufnummer wählen



Rufnummer wird im Display angezeigt



Speaker drücken oder Hörer abheben um zu wählen

### 4.2.4. Wahlwiederholungsliste

Über die Wahlwiederholungsliste erreichen Sie die 10 zuletzt gewählten Rufnummern. Ob nur externe Rufnummern oder auch zusätzlich interne Rufnummern in der Liste gespeichert werden, ist in der Systemprogrammierung festgelegt.

#### Anwahl aus der Wahlwiederholung



STERN: Einstieg in die Wahlvorbereitung  
(nur bei installiertem SV8100 Sprachmodul (VRS))



Rufnummer wählen

## 4.3. Anruferliste

### 4.3.1. Beschreibung

Die Anruferliste zeigt Ihnen unbeantwortete Amtsanrufe an. Je nach Systemprogrammierung können auch angenommene Rufnummern abgespeichert werden. Hat in Ihrer Abwesenheit das Telefon geläutet, so wird die vom ISDN übertragene Anrufernummer mit Datum und Uhrzeit gespeichert.

Ist die ankommende Rufnummer im zentralen Telefonbuch registriert, so wird zusätzlich dieser Name angezeigt. Auf Tastendruck kann der Anrufer zurückgerufen, der Eintrag gelöscht oder gespeichert werden. Die Anruferliste umfasst bis zu 16 Anrufe, wobei der älteste gelöscht wird, wenn ein weiterer Anruf bei einer vollen Liste registriert wird.

#### Statusanzeige der Anruferliste auf Funktionstaste (Code 08)

 Blinkend: Ungelesene Einträge vorhanden

 Leuchtend: Gelesene Einträge vorhanden

 Dunkel: Keine Einträge

## 5. Gespräche handhaben

### 5.1. Halten / Rückfrage

#### 5.1.1. Beschreibung

Bei der Rückfrage legen Sie wie beim Vermitteln ein Gespräch auf „Hold“ und bauen eine zweite Verbindung zu einem beliebigen Teilnehmer auf. Nach dem Sie mit diesem Teilnehmer die Rückfrage abgeschlossen haben, wird das erste Gespräch nicht zu ihm vermittelt, sondern Sie greifen es wieder auf und führen es weiter.

Durch Drücken der rot blinkenden Feature-Taste sprechen Sie jeweils mit dem internen, durch Drücken der grün blinkenden Leitungstaste mit dem externen Teilnehmer. Beim Wechsel von einem externen Teilnehmer zu einem anderen externen Teilnehmer ist vor der Leitungstaste jeweils **HOLD** zu drücken.

#### 5.1.2. Rückfrage an internen Teilnehmer



Sie führen ein Gespräch mit einem internen oder externen Teilnehmer



drücken



Sonderwählton, Gesprächspartner hört Wartemusik



Rufnummer (intern) wählen



Rückfrage führen



blinkend (int. Teilnehmer) ODER  grün blinkend (externes Telefon)  
drücken



Gespräch weiter führen

### 5.1.3. Rückfrage an externen Teilnehmer aus Interngespräch



Sie führen ein internes Gespräch



drücken



Sonderwählton, Gesprächspartner hört Wartemusik



Amtsholung wählen



Rufnummer wählen



Rückfrage führen

**Recall**

Taste drücken um ggf. Verbindung zum ext. Teilnehmer zu trennen  
Sie hören wieder ein Freizeichen



blinkend drücken



Gespräch weiter führen

### 5.1.4. Rückfrage an externen Teilnehmer aus Externgespräch heraus



Sie führen ein externes Gespräch



drücken



Sonderwählton, Gesprächspartner hört Wartemusik



Amtsholung wählen



Rufnummer wählen



Rückfrage führen

**Recall**

Taste drücken um ggf. Verbindung zum externen Teilnehmer zu trennen  
Sie hören wieder ein Freizeichen



drücken



grün blinkend (externes Telefon)



Gespräch weiter führen











## 5.2. Vermitteln







### 5.2.1. Beschreibung

Wenn Sie Ihr Gespräch an einen anderen Teilnehmer weitergeben möchten, vermitteln Sie es mit oder ohne Ankündigung. Mit Ankündigung bedeutet, dass Sie vor der Gesprächsübergabe mit dem Zielteilnehmer sprechen und den gehaltenen Gesprächspartner ankündigen.

### 5.2.2. Vermitteln mit Ankündigung

-  Sie führen ein Gespräch
-  drücken
-  Sonderwählton, Gesprächspartner hört Wartemusik
-  Rufnummer wählen
-  Warten, bis sich der Teilnehmer meldet
-  Gespräch ankündigen
-  Hörer auflegen
-  >> Gespräch wird von dem Zielteilnehmer weitergeführt

### 5.2.3. Vermitteln ohne Ankündigung (nur intern)





-  Sie führen ein Gespräch
-  drücken
-  Sonderwählton, Gesprächspartner hört Wartemusik
-  Rufnummer wählen
-  Hörer auflegen
-  >> Der Zielteilnehmer läutet weiter. Sollte das Gespräch nicht angenommen werden erfolgt bei Ihnen ein Wiederanruf.

## 5.3. Direktruffasten

### 5.3.1. Beschreibung

Direktruffasten ermöglichen Ihnen von Systemtelefonen andere interne Teilnehmer sofort auf Tastendruck zu erreichen. Wenn Gespräche an diese Ziele vermittelt werden sollen, erübrigt sich sogar das vorherige Drücken der Haltetaste. Auf den Direktruffasten können auch externe Rufnummern gespeichert werden.

Auch wird auf den Direktruffasten (F-Tastencode 01) der Status des Zieles durch eine LED angezeigt:

 AUS	Teilnehmer ist frei
 AN	Teilnehmer ist belegt oder läutet
 BLINKEN	Teilnehmer hat Anrufschutz intern oder eine Rufumleitung aktiviert
 dauerhaft AN	Teilnehmer hat eine Rufumleitung zur Mailbox aktiviert

### 5.3.2. Anruf über Direktruffaste

 drücken aktiviert den Freisprechmodus

 Gespräch führen

**ODER**

 Hörer abnehmen und  Direktruffaste drücken










 Gespräch führen

## 5.4. Kurzwahltasten





### 5.4.1. Beschreibung

An jedem Telefon stehen 10 Kurzwahltasten zur Verfügung welche über den Servicecode 761 + Zahl (0-9) abgerufen werden können. Zur weiteren Vereinfachung lässt sich der Servicecode 761 als Parameter einer Teilnehmertaste programmieren so dass jedes Kurzwahlziel nur noch 2 Tastendrucke entfernt ist (siehe Punkt 8.7.3.).

### 5.4.2. Anruf über Kurzwahltaste

			Speaker drücken oder Hörer abheben
			wählen (Servicecode Zielwahltastenzugriff)
			eine Ziffer (0-9) wählen
			die hinterlegte Rufnummer wird gewählt
			Gespräch führen

### 5.4.3. Vereinfachter Zugriff auf die Kurzwahltasten

	Funktionstaste mit Servicecode „Zieltaste aufrufen“ drücken
	eine Ziffer (0-9) wählen
	die hinterlegte Rufnummer wird gewählt
	Gespräch führen

## 6. Telefonbuch

### 6.1.1. Beschreibung

Dieses Kapitel erklärt die Telefonbuchfunktion der DT-Endgeräte. Über das Telefonbuch kann der Benutzer sehr einfach ein Gespräch beginnen. Das Telefonbuch kann bis zu 500 Einträge speichern, der Benutzer kann diese hinzufügen / ansehen / editieren / löschen.

### 6.1.2. Einträge hinzufügen

 drücken, **Telefonbuch** auswählen über Navigationstasten oder Ziffer **2n**

(Bei Apparaten ohne Menütaste:  **Prog**  **↓**  **TELBK**)

Wählen Sie **Option 1: Speichern** über Cursor, Softkey oder die Ziffer 1.



Namen eingeben über den 10er Block



Zum Speichern drücken

Gruppe 1-4 auswählen über Softkey, Navigationstasten oder Ziffereingabe.



Rufnummer eingeben



Zum Speichern drücken

Speicherplatz eingeben und mit  bestätigen.

Zum Beenden **EXIT** drücken

### 6.1.3. Ein Gespräch aus dem Telefonbuch heraus beginnen



Menütaste **TelB** drücken.



**Kwz** = zentrale Kurzwahlziele

**Intern** = Interne Teilnehmer

**STA** = persönliche Kurzwahlz.

**TELBK** = Telefonbucheinträge



Erste Zeichen des Namen eingeben



Vor- / Zurückblättern zum gewünschten Eintrag



Menütaste **Wahl** drücken oder  Hörer abnehmen oder 



Warten bis sich der Teilnehmer meldet



## 6.1.4. Einzelne Telefonbucheinträge löschen

 drücken, **Telefonbuch** auswählen über Navigationstasten oder Ziffer 2

(Bei Apparaten ohne Menütaste:  Prog  ↓  TELBK)

Wählen Sie **Option 2:Suchen** über Navigationstasten, Softkey oder die Ziffer 1.

Suchen Sie den gewünschten Eintrag über die Navigationstasten (Nach oben / unten) und drücken Sie die Eingabetaste (in der Mitte).


 **Lösch** drücken und mit  **Ja** bestätigen.

## 6.1.5. Alle Telefonbucheinträge löschen

 Drücken Sie die Menütaste.

 Wählen Sie **Telefonbuch** über die Navigationstasten oder die Ziffer 2.

 Wählen Sie **Option 4: Ges.Lösch** über Cursor, Softkey oder die Ziffer 4.

 Geben Sie das vierstellige Passwort ein.

 Drücken Sie die Menütaste **JA** um alle Einträge zu löschen.


# 7. Gesprächsjournal

## 7.1.1. Beschreibung








Dieses Kapitel erklärt die Anruferliste der DTerm Endgeräte über welche der Benutzer auf einfache Art und Weise einen Rückruf tätigen kann.

Die Anruferliste zeigt Ihnen unbeantwortete Amtsanrufe an. Je nach Systemprogrammierung können auch angenommene Rufnummern abgespeichert werden. Hat in Ihrer Abwesenheit das Telefon geläutet, so wird die vom ISDN übertragene Anrufernummer mit Datum und Uhrzeit gespeichert. Ist die ankommende Rufnummer im zentralen Telefonbuch registriert, so wird zusätzlich dieser Name angezeigt. Auf Tastendruck kann der Anrufer zurückgerufen, der Eintrag gelöscht oder gespeichert werden. Bis zu 20 Einträge werden gespeichert, für jeden weiteren Datensatz wird der jeweils älteste Eintrag gelöscht (FIFO-Prinzip).

## 7.1.2. Statusanzeige der Anruferliste (Funktionstaste, Code 08)

			
Blinkt	Blinkt	Dunkel	
Ungelesene Einträge vorhanden	Gelesene Einträge vorhanden	Keine Einträge	Je nach Einrichtung wir „Anruferliste prüfen“ angezeigt

## 7.1.3. Abfrage der Einträge in der Anruferliste

-  Menütaste **Liste** oder Funktionstaste Anruferliste drücken
-  **Wahlw** (iederholung) oder **Ankom** (mende Rufe) auswählen
-  Vor-/Zurückblättern mittels der Menütasten  
-   oder der Richtungstasten

01	0123456
*	01-24 15:01

Display-Anzeige

[Eintrag]                      [Rufnr. oder Name]  
 [\* bei Unbeantw.]            [Datum/Zeit]

### 7.1.4. Ein Gespräch aus der Anruferliste heraus beginnen

Rufen Sie, wie oben beschrieben, den gewünschten Eintrag aus der Anruferliste auf.



#### Anmerkung:

Während Details der Anruferliste im Display dargestellt werden kann kein Gespräch durch Eingabe einer Rufnummer aufgebaut werden.

### 7.1.5. Eine Rufnummer der Anruferliste als Kurzwahlziel übernehmen

Rufen Sie, wie oben beschrieben, den gewünschten Eintrag aus der Anruferliste auf.

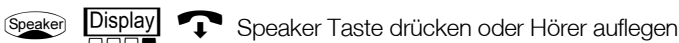


**TELBK** = Telefonbucheinträge

Speicherplatz eingeben

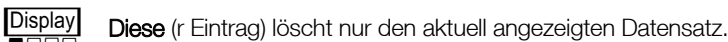


Name eingeben



### 7.1.6. Anruferlisteneintrag löschen oder Liste komplett löschen

Rufen Sie, wie oben beschrieben, den gewünschten Eintrag aus einer Anruferliste auf.



# 8. Weitere Funktionen

## 8.1. Rufumleitung

### 8.1.1. Beschreibung

Das Merkmal Rufumleitung leitet Ihre Anrufe zu anderen Teilnehmern um. Mit der Rufumleitung können Ihre Anrufe auch dann beantwortet werden, wenn Sie sich vorübergehend nicht an Ihrem Telefon befinden. Das System bietet fünf unterschiedliche Varianten der Rufumleitung.

### 8.1.2. Rufumleitung aktivieren



Speaker Taste drücken



Interner Wählton



wählen (Servicecode Anrufweiterleitung)



Typ wählen

- 8** = Sofort
- 2** = Doppelruf intern
- 3** = Bei Besetzt
- 4** = Bei Besetzt & Verzögert
- 5** = Verzögert
- 6** = Follow Me



wählen (zum Einschalten)



Zielrufnummer eingeben, bei ext. Umleitung mit Amtsholung „0“



Speaker Taste drücken

Beispiel:



+ 848 + 1 + 001631234567





### 8.1.3. Rufumleitung löschen



Speaker Taste drücken



Interner Wählton



wählen (Servicecode Anrufweiterleitung)



Typ wählen

- 8** = Sofort
- 2** = Doppelruf intern
- 3** = Bei Besetzt,
- 4** = Bei Besetzt & Verzögert
- 5** = Verzögert
- 6** = Follow Me



wählen (zum Ausschalten)



Bestätigungston



Speaker Taste zum Beenden drücken

Beispiel:

+ 848 + 0 +

### 8.1.4. Rufumleitung über Menütasten (im Ruhezustand des Telefons)



**Prog** (rammieren)



**Umlt** (Umleitung)



**Alle** (Anrufe) / **Doppl**(ruf) / **Bes.**(etzt) auswählen



oder nach Drücken des Softkey



**Verz**(ögert) / **Bs+Vz** (Besetzt+verzögert) / **Follow**(Me) auswählen



**Ein** oder **Aus** (schalten) auswählen



Zielrufnummer eingeben, bei ext. Umleitung mit Amtsholung „0“



Speaker Taste zum Beenden drücken

## 8.2. Follow Me



### 8.2.1. Beschreibung

Wenn Sie sich an einem anderen Telefon befinden, können Sie Ihre Anrufe auch an diesem Telefon läuten lassen.

Leiten Sie einfach von diesem "Fremdtelefon" aus ein Follow-Me ein. Werden Sie angerufen, läuten beide Telefone: Ihr Telefon und auch das "Fremdtelefon", wie bei einem Anruf im Doppelrufmodus. Leitet ein weiterer Teilnehmer „Follow-Me“ mit der gleichen Herkunft ein, so wird das erste „Follow-Me“ überschrieben.

Ein Quelltelefon kann also genau einen weiteren Apparat mit klingeln lassen, ein Telefon darf aber von mehreren Quellen über Follow-Me als Ziel assoziiert werden (daher die Option Rufnummer gezielt löschen).

### 8.2.2. Follow-Me aktivieren

Beispiel:  + 846 + 1 + 419 + 



Speaker Taste drücken



Interner Wählton



wählen (Servicecode Follow-Me)



wählen (zum Einschalten)



Rufnummer des Telefons von dem Sie die Rufe heranzahlen



Kurzer Bestätigungston





Speaker Taste drücken



Im Display beider Telefone wird der Status angezeigt

### 8.2.3. Follow-Me löschen

Beispiel:  + 846 + 0 + 0 + 



Speaker Taste drücken



Interner Wählton



wählen (Servicecode Follow-Me)



wählen (zum Ausschalten)



Welches Follow-Me soll gelöscht werden ? **0** (Alle) / **Rufnr** (gezielt)



Kurzer Bestätigungston



Speaker Taste drücken

## 8.3. Ruf heranholen / Call Pickup

### 8.3.1. Beschreibung

Holen Sie sich Rufe von anderen Teilnehmern Ihres Teams heran. Mit Call Pickup übernehmen Sie Gespräche, die an anderen Teilnehmern innerhalb ihrer Pickup-Gruppe signalisiert werden.

### 8.3.2. Heranholen aus eigener Pickup-Gruppe



Ein Telefon Ihrer Pickup-Gruppe läutet



Speaker Taste drücken oder Hörer abheben



wählen (Servicecode Ruf heranholen)



Gespräch führen

### 8.3.3. Gezieltes Heranholen eines bestimmten Teilnehmer



Das Telefon eines Kollegen läutet



Speaker Taste drücken oder Hörer abheben



wählen (Servicecode Ruf heranholen)



**Rufnr** des läutenden Teilnehmers wählen



Gespräch führen

## 8.4. Autom. Rückruf / Warten auf Frei

### 8.4.1. Beschreibung

Wenn Sie einen besetzten Teilnehmer anrufen, können Sie einen automatischen Rückruf einleiten. Sie müssen dann nicht wieder und wieder versuchen, diesen besetzten Teilnehmer zu erreichen.

Das System führt „Warten auf Frei / automatischer Rückruf“ in den folgenden Varianten aus:

1. Sie aktivieren „Warten auf Frei / automatischer Rückruf“ bei einem besetzten Teilnehmer. Wenn Sie jetzt den Hörer nicht auflegen, werden Sie automatisch mit dem Zielteilnehmer verbunden, sobald dieser sein Gespräch beendet hat. Sie warten also bis er frei ist.
2. Möchten Sie nicht so lange am Hörer warten, legen Sie einfach auf. Führen Sie in der Zwischenzeit andere Gespräche oder warten Sie einfach auf den Rückruf. Sobald der Zielteilnehmer sein Gespräch beendet, ruft das System zuerst Sie an. Nachdem Sie den Rückruf beantwortet haben, wird Ihr Gesprächspartner gerufen. Sollten Sie nicht auf den Rückruf reagieren, löscht das System die eingeleitete Funktion.
3. Sie rufen einen Teilnehmer an, der sich nicht meldet. Solange Sie das Freizeichen hören, können Sie den automatischen Rückruf aktivieren. Nachdem der Zielteilnehmer irgendein Gespräch geführt hat, führt das System den Rückruf an Sie aus.

Sie können immer nur einen automatischen Rückruf gleichzeitig einrichten.

### 8.4.2. Warten auf Frei über Servicecode



Sie haben einen Teilnehmer angerufen und hören ein Besetztsymbol



wählen (Servicecode Rückruf)



Warten bis der Teilnehmer auflegt



Sie hören ein Freizeichen



Sobald der Teilnehmer antwortet: Gespräch führen

### 8.4.3. Automatischer Rückruf über Servicecode



Sie haben einen Teilnehmer angerufen und hören ein Frei- oder Besetztzeichen



wählen (Servicecode Rückruf)



Sie hören einen kurzen Bestätigungston



Hörer auflegen



Im Display erscheint die Funktion Rückruf



Der Zielteilnehmer beendet sein Gespräch, Ihr Telefon läutet.



Hörer abheben



Der Zielteilnehmer wird gerufen, Sie hören ein Freizeichen.



Sobald der Teilnehmer antwortet: Gespräch führen

## 8.5. Konferenzen

### 8.5.1. Beschreibung

Über die Konferenzfunktion führen Sie bis zu 32 Gesprächspartner in einem Gespräch zusammen. Einzelne Teilnehmer können durch Auflegen des Hörers aus der Konferenz ausscheiden.

Legt der Teilnehmer auf, der die Konferenz eingeleitet hat, wird die gesamte Konferenz nur aufgelöst, wenn kein weiterer interner Teilnehmer mehr vorhanden ist. Ansonsten wird diesem die Konferenz übergeben.

### 8.5.2. Konferenz einleiten



Sie führen ein Gespräch

Hold

Taste drücken

8  
TUV

2  
ABC

6  
MNO

wählen



Rufnummer wählen / Anruf entgegennehmen + Hold

- Wiederholen Sie diesen Schritt um weitere Telefone hinzuzufügen.
- Die Funktion unterstützt bis zu 32 Teilnehmer.

Hold

erneut drücken um die Konferenz zu starten

### 8.5.3. Konferenz einleiten über Menütasten



Sie führen ein Gespräch



**Konf** (ferenz einleiten)



**Zurück** (zum Gespräch) oder **TeilB** (Ziel aus Telefonbuch wählen)



**Rufnummer** wählen (externe Teilnehmer mit vorangestellter „0“) ←



Freizeichen oder Besetztton



Teilnehmer meldet sich



**Hinzu** (fügen) drücken für weiteren Teilnehmer



**Start** der Konferenz oder **TeilB** (Ziel aus Telefonbuch wählen)



Alle Konferenzteilnehmer hören einen Aufmerksamkeitsston



Konferenz führen

## 8.5.4. Beenden der Konferenz



Sie führen eine Konferenz

Hörer auflegen

## 8.6. Ruhe vor dem Telefon

### 8.6.1. Beschreibung

Die Funktion Anrufschutz blockiert Ihr Telefon für kommende Rufe und Durchsagen. Sie können so, z.B. bei einer Besprechung, ungestört bleiben. Auf abgehende Gespräche hat der Anrufschutz keinen Einfluss.

### 8.6.2. Anrufschutz einschalten



**Prog** drücken



**Ruhe** (vor dem Telefon)



**Ein** (schalten)



für **Ext**(erne) / **Int**(erne) / **Alle** (int. & ext.) Rufe / vor **Umltg** wählen



Anzeige zeigt Ruhe Status an

### 8.6.3. Anrufschutz ausschalten



**Prog** drücken



**Ruhe** (vor dem Telefon)



**Aus** (schalten)



Anzeige quittiert die Löschung des Anrufschutzes

## 8.7. Kurzwahlkosten programmieren

### 8.7.1. Beschreibung

Jede der 10 Kurzwahlkosten kann mit einer internen oder externen Rufnummer belegt werden. Bei externen Zielen ist die „0“ für ungezielte Amtsholung voranzustellen, alternativ lässt sich durch das Voranstellen von „804“ + Nummer des Leitungsbündels (1-9 oder 01-99) oder „805“ + Leitungsnummer (001-200) eine gezielte Leitungsbelegung erreichen.

### 8.7.2. Programmierung von Kurzwahlkosten



Speaker Taste drücken



wählen



eine Taste (0-9) auswählen

Rufnummer eingeben, ggf. „0“ für Amtsholung voranstellen



drücken



Namen eingeben



Speaker Taste drücken

Beispiel:



8551001631234567



83377778



belegt Kwz.-Nr. 1 mit Rufnummer 001631234567 namens „TEST“

### 8.7.3. Programmierung einer F-Taste zum vereinfachten Aufruf der Kurzwahlen



Speaker Taste drücken



wählen (Servicecode F-Taste programmieren)



zu programmierende Funktionstaste drücken



wählen (Funktionscode für Teilnehmertaste)



wählen (Servicecode als Parameter)



drücken



Sie hören einen Bestätigungston



Speaker Taste drücken



## 8.8. Funktionstasten programmieren

### 8.8.1. Beschreibung

Jedes Systemtelefon verfügt über programmierbare Funktionstasten. Programmierbare Funktionstasten vereinfachen abgehende Gespräche, das Beantworten von kommenden Gesprächen und die Nutzung vieler Leistungsmerkmale. Programmieren Sie die Tasten nach Ihren Bedürfnissen.

Die Programmierung unterscheidet bei Funktionstastencodes die mit einem Stern beginnen von denen, die nur aus einer Nummer bestehen. Tasten mit „Stern“-Funktionen können nicht mit normalen Funktionen überschrieben werden – und umgekehrt. Um die grundsätzliche Funktion (mit Stern / ohne Stern) zu ändern, müssen Sie die Funktionstaste zunächst löschen.

### 8.8.2. Programmierung von Funktionstasten



Speaker Taste drücken



**851** für Funktionscodes ohne / **852** für Funktionscodes mit Stern



zu programmierende Funktionstaste drücken



Funktionscode eingeben (siehe Tabelle), ggf. mit **Hold** bestätigen



je nach Funktionscode weitere Parameter eingeben, ggf. wieder **Hold**



Sie hören einen Bestätigungston



Speaker Taste drücken

### 8.8.3. Löschen von Funktionstasten



Speaker Taste drücken



**851** für Funktionscodes ohne / **852** für Funktionscodes mit Stern



zu programmierende Funktionstaste drücken



**00** bzw. **000** eingeben



Sie hören einen Bestätigungston



Speaker Taste drücken

## 8.8.4. Überprüfen der gespeicherten Funktion einer Funktionstaste

**Help**

Taste drücken

**Funktion**

zu prüfende Funktionstaste drücken

**Display**



Anzeige der gespeicherten Funktion

## 8.8.5. Programmierung von Funktionstasten über das Menü

**Display**



**Prog** drücken

**Display**



drücken

**Display**



drücken

**Display**



**Fknt** drücken

**Funktion**

zu programmierende Funktionstaste drücken



Funktionscode eingeben (siehe Tabelle), ggf. mit **Hold** bestätigen

je nach Funktionscode weitere Parameter eingeben, ggf. wieder **Hold**



Sie hören einen Bestätigungston

**Speaker**

Speaker Taste drücken

## 8.8.6. Löschen von Funktionstasten über das Menü

**Display**



**Prog** drücken

**Display**



drücken

**Display**



drücken

**Display**



**Fknt** drücken

**Funktion**

zu programmierende Funktionstaste drücken



**00** bzw. **000** eingeben



Sie hören einen Bestätigungston

**Speaker**

Speaker Taste drücken

## 8.9. Rücksetzen des Telefones in den Normalzustand

### 8.9.1. Beschreibung

Verschiedene Leistungsmerkmale sind über einen „Löschcode“ zurücksetzbar, so dass Ihr Telefon wieder in den Normalzustand zurückgebracht wird. Folgende Leistungsmerkmale werden durch den allgemeinen Löschkode für diesen Teilnehmer zurückgesetzt:

Ruhe vor dem Telefon, Alle Arten von Rufumleitungen, Folge mir, Wahlwiederholung, Mitteilung Wartet, Textmitteilungen, Terminruf / Alarmzeit



Speaker Taste drücken, Sie hören den internen Wählton



wählen (Servicecode Löschkode)



Sie hören einen Bestätigungston, Speaker Taste drücken

## 9. F-Tasten Parameter

Code	Beschreibung (Funktionstasten mit 851 programmieren)
01	Zieltaste mit Besetztanzeige + Parameter [Rufnummer] + Haltetaste
02	Mikrofon stumm
03	Anrufschutz
04	Hintergrundmusik
05	Sprechgarnitur
06	Vermitteln
07	Konferenz
08	Anruferliste
09	Betriebsmodi + Parameter [Betriebsmodus 1-8]
10	Rufweiterleitung (sofort)
11	Rufweiterleitung bei Besetzt
12	Rufweiterleitung nach Zeit
13	Rufweiterleitung nach Zeit oder bei Besetzt
14	Doppelruf
15	Follow-Me (Folge Mir / Rufe nachziehen)
16	--Unbenutzt--
17	--Unbenutzt--
18	Abwesenheitstext + Parameter [Text00-19]
19	Durchsage auf Lautsprechergruppe + Parameter [Gruppennr.]
20	Kombinations-Durchsage
21	Durchsage + Parameter [Gruppe 1-9]
22	Sammeldurchsage
23	Antwort auf Durchsage
24	Pickup
25	Pickup aus anderer Pickup-Gruppe
26	Pickup aus angegebener Gruppe + Parameter [Gruppennr.]
27	Zentrales Kurzwahlziel (entweder Haltetaste oder Parameter [Platz] )
28	Gruppen-Kurzwahl (entweder Haltetaste oder Parameter [Platz] )
29	Automatische Wahlwiederholung
30	Erweiterte Wahlwiederholung
31	Notizbuch
32	Konferenz auf Zuruf

Code	Beschreibung (Funktionstasten mit 851 programmieren)
33	Anklopfen
34	Aufschalten / Eindringen
35	Automatischer Rückruf / Warten auf Frei
36	Stufenruf
37	Durchbrechen Anrufschutz
38	Message Waiting
39	Raumüberwachung
40	Hörermikrofon stumm
41	Chefruf + Parameter [interne Rufnummer]
42	Chefanrufe zu Mir + Parameter [interne Rufnummer]
43	Serienanruf
44	Halten
45	Exklusives Halten
46	Rückzug aus Teilnehmergruppe(n)
47	Zwischenfrage + Parameter [interne Rufnummer]
48	Anklopfen mit Stimme
49	Ruf abweisen an + Parameter [interne Rufnummer]
50	Projektkennzahl / Kontonummer
51	Mehrzweck-Relais + Parameter [Relaisnummer 0-8]
52	Wartensage für Rufgruppe
53	Wartensage starten
54	Rufweiterleitung für Türsprechstelle
55	Teilnehmername ändern
56	Mehrzwecktaste + Parameter [001 – 300]
57	Mehrzweckanzeige + Parameter [001 – 300]
58	Rufweiterleitung für Teilnehmergruppe + Parameter [Gruppe 01 – 64]
59	Rufweiterleitung bei Besetzt / nach Zeit für Teilnehmergruppe + Parameter [01 – 64]
60	Anrufschutz für Teilnehmergruppe + Parameter [Gruppe 01 – 64]
63	Rufnummernunterdrückung (CLIR)
66	TAPI 1.4 Funktion
71	Aspire Mailbox: Begrüßungsansage auswählen
72	Keypad Facility Taste
73	Keypad Hold Taste

**Code Beschreibung (Funktionstasten mit 851 programmieren)**

74	Keypad Retrieve Taste
75	Keypad Konferenz Taste
76	Toll Restriction in Credit-Extension Number
77	VMI Voicemail-Box + Parameter [Mailboxnummer]
78	VMI Gespräch aufzeichnen (Auch PGDAD – ACI)
79	VMI Umleitung auf Mailbox + Parameter [Mailboxnummer]
80	Tandemruf + Haltetaste oder Parameter [interne Rufnummer]
81	Rufweiterleitung für Amtsleitungen (sinnvoll bei analogen Leitungen)
82	DTermIP Call Log
84	Leitung trennen
85	Telefonbuchwahl
86	CLIP ohne Anzeige ablehnen
87	CLIP Anzeige ablehnen
88	DuWa Modus ändern

**Code Beschreibung (Funktionstasten mit 852 programmieren)**

*01	Amtsleitungstaste + Parameter [Leistungsnummer 001-200]
*02	Leitungsbündeltaste + Parameter [Leitungsbündel 1-9 / 01-99 / 001-100]
*03	Teamtaste / Virtueller Teilnehmer + Parameter [interne Rufnummer] + Haltetaste (Läuten einschalten) + Haltetaste (verzögertes läuten einschalten)+ Haltetaste
*04	Parken + Parameter [Parkplatznummer 01 – 64]
*05	Loopkey + Parameter [Funktion 0-2] + Parameter [Leitungsbündel 001-100] + ggf. Leitungsbündel 001-100]
*06	Netzwerkzugang über AspireNet + Parameter [Vernetzte Systemnummer 01-50]

## 10. Servicecodes

6	Wahl aus Zentralem Kurzwahlspeicher
700	Codeschloss
701	Zentrales Codeschloss
702	Teilnehmergruppe umleiten
703	Umleitung der Teilnehmergruppe löschen
704	Umleitungsziel der Teilnehmergruppe
705	Teilnehmergruppe verzögert umleiten
706	Verzögerte Umleitung der Teilnehmergruppe löschen
707	Anrufschutz für Teilnehmergruppe
708	Anrufschutz für Teilnehmergruppe löschen
711	Anhören der Allgemeinen Mitteilung
712	Aufsprechen und Löschen der Allgemeinen Mitteilung
715	Anrufübernahme (Pickup) von Teilnehmer
716	Abhören, Aufsprechen und Löschen der Ansagen
718	Betriebsmodus für andere Abteilung umschalten
720	Löschen der gebräuchlichsten Leistungsmerkmale
726	"Mitteilung Wartet"-Lampe setzen (ohne Anruf)
744	Tandemruf
745	Amtsport abschalten
750	Rückzug (Abmelden) aus Teilnehmergruppe
751	Kombinationsdurchsage (Telefone + Lautsprecher)
754	Gesprächsmitschnitt vom analogen Telefon aus
761	Zielwahltasten-Zugriff für DSLTs und a/b-Telefon
763	Flexible Wahlsperreklasse
771	Displayanzeige der Gebühren anderer Teilnehmer
778	Displaysprache einstellen
779	Externer Zweitanruf
780	Umschalten auf Sammelrufmodus für Teilnehmergruppe
790	Umleitung Voicemail (Aspire Mailbox) + Parameter 0-4
800	Programmieren von Teilnehmernamen
801	Durchsage über Durchsagegruppen
802	Ruf an Türsprechstelle
803	Durchsage über Lautsprecher

804	Belegung eines Leitungsbündels
805	Belegung einer Amtsleitung
807	Durchbrechen Anrufschutz (Ruhe vor dem Telefon/Rufumleitung)
808	Stufenruf
809	Anklopfen
810	Aufschalten / Eindringen
811	Klingeltöne anhören
812	Wechsel zwischen Stimmruf und Signalruf
814	Wahl aus Gruppen-Kurzwahlspeicher
815	Erweiterte Wahlwiederholung
816	Wahlwiederholung
818	Betriebsmodus umschalten
820	Klingeltöne einstellen
821	Interne Anrufe kommen mit Direktansprechen (Stimmruf)
822	Externe Rufumleitung für Türsprechstelle
823	Interne Anrufe kommen klingelnd (Signalruf)
824	Tastenquittungston
825	Hintergrundmusik ein/aus
826	Konferenz
827	Terminfunktion
828	Einstellen der Uhrzeit
829	Klingelton-Lautstärke einstellen
831	Gespräch parken
832	Gruppen-Haltung
836	Abwesenheitstext setzen
841	MitteilungWartet-Lampe setzen (bei Anruf) und beantworten
842	Doppelruf
843	Rufumleitung bei Besetzt
844	Rufumleitung bei Besetzt / nach Zeit
845	Rufumleitung nach Zeit
846	Rufumleitung Follow-Me
847	Anrufschutz
848	Rufumleitung
850	Automatischer Rückruf aktivieren / Warten auf Frei



851	Funktionstasten programmieren (Funktionscodes ohne Stern)
852	Funktionstasten programmieren (Funktionscodes mit Stern)
853	Eingabe und Bearbeiten Zentraler Kurzwahlziele
854	Eingabe und Bearbeiten Gruppen-Kurzwahlziele
855	Zielwahltasten programmieren
856	Anrufübernahme (Pickup) aus eigener Gruppe
861	Gespräch ausparken
862	Gruppen-Haltung aufnehmen
863	Antwort auf Durchsage über eigene Gruppe
864	Antwort auf Durchsage über Gruppe
865	Antwort auf Durchsage über Lautsprecher
866	Belegung einer Amtsleitung in Vernetzten Systemen
867	Anrufübernahme (Pickup) aus eigener Gruppe
868	Anrufübernahme (Pickup) von Gruppe
869	Anrufübernahme (Pickup) aus anderer Gruppe
870	Automatischer Rückruf löschen
871	Mitteilung Wartet löschen
872	Beantworten von nicht klingelnden Leitungen
873	Rücksetzen aller Message Waiting
875	Aufheben der Wahlsperren
876	Löschen der Wahlwiederholungsliste
880	Mehrzweck-Relais
881	Wartemusik auswählen
883	Mehrzweckanzeige
884	Aspire Mailbox
885	Löschen des Speichers für Erweiterte Wahlwiederholung
888	beliebige Rufumleitungen
890	Stimmruf bei Anklopfen auf besetzten Teilnehmer setzen
891	Kontonummer / Projektkennzahl
894	Anklopfen beantworten

## 11. Glossar

IP Internet Protokoll  
RTP Real Time Protocol  
SRTP Secured Real Time Protocol

VM Voice Mail  
VRS Voice Response System

## 12. Stichwortverzeichnis

Anruferliste .....	30, 38, 39	Kurzwahltasten programmieren .....	48
Anrufschutz.....	55, 47	Lautsprecher-Lautstärke .....	23
Autom. Rückruf.....	44	Leitungstasten.....	29
Bedienmenü.....	22	Mikrofon.....	24
Call Pickup.....	52, 34	Pickupgruppe.....	43
Direktruftasten.....	34	Rückfrage.....	31, 32
Display .....	12, 21	Rücksetzen des Telefones in den	
Displaykontrast .....	23	Normalzustand.....	51
Follow Me .....	42	Ruf heranholen.....	43
Funktionstasten		Rufton	
Löschen .....	49, 50	Einstellen .....	23
Parametertabelle .....	52	Lautstärke .....	40
Programmierung .....	57	Rufumleitung.....	47
Geräteansichten.....	8	Ruhe vor dem Telefon.....	55
Gespräch		Security-Taste .....	26
Ext. Anruf beantworten.....	28	Servicecodes Tabelle .....	55
Extern abgehend führen.....	28	Signalruf .....	27
Interngespräche .....	27	Stimmruf .....	27
Gesprächsjournal .....	38	Telefonbuch .....	36
Gezielter Amtszugang .....	29	Ungezielter Amtszugang .....	29
Heranholen .....	43	Vermitteln .....	33
Hörer-Lautstärke.....	22	Wahlvorbereitung .....	30
Hotdesk-Modus.....	25	Wahlwiederholungsliste.....	30
Konferenzen.....	43	Warten auf Frei.....	44
Kurzwahltasten .....	35		

## Information zur Entsorgung

Das hier abgebildete Symbol wurde an Ihrem Produkt angebracht, um Sie darüber zu informieren, dass es nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Elektrische und elektronische Geräte, einschließlich ihrer Kabel, Stecker und anderer Zubehörteile sollten getrennt entsorgt werden, um einer angemessenen Behandlung oder Wiederverwertung, am besten in einem Fachbetrieb, zugeführt zu werden. Diese getrennte Entsorgung hat signifikante Vorteile: wertvolle Rohstoffe werden wieder verwertet, und die Einbringung möglicherweise schädlicher Substanzen in den Abfallkreislauf wird verhindert. Dies trägt zum Schutz der menschlichen Gesundheit und dem Schutz der Umwelt bei. Unter Umständen ist das Entsorgen des Produkts in Ihrem Hausmüll unter Strafandrohung verboten.



**SKM Skyline GmbH**  
NEC TK Masterdistributor Deutschland

Bruchweg 128-132  
41564 Kaarst

CE 0682

Version 1.1 / 10.11